# International Exhibition and Conference on Electromagnetic Compatibility (EMV 2016)

Dusseldorf, Germany 23 – 25 February 2016

ISBN: 978-1-5108-5967-8

#### Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2016) by Mesago Messe Frankfurt GmbH All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2018)

For permission requests, please contact Mesago Messe Frankfurt GmbH at the address below.

Mesago Messe Frankfurt GmbH Rotebuehlstrasse 83-85 70178 Stuttgart Germany

Phone: 49 711 619 460 Fax: 49 711 619 4690

info@mesago.com

## Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571 USA Phone: 845-758-0400

Fax: 845-758-2633

Email: curran@proceedings.com Web: www.proceedings.com

# Inhaltsverzeichnis

# Awardnominierungen EMV 2016

YE: nominiert für den Young Engineer Award

BP: nominiert für den Best Paper Award

Tran	siente	Störd	iuellen
Han	SICILE	JUIU	uenen

	Transiente Störquellen	
	Modellierung und messtechnische Parametrierung im Zeit- und Frequenzbereich von Überspannungsschutzelementen Stanislav Scheier, Prof. Dr. Stephan Frei, Technische Universität Dortmund	3
ΥE	HPEM-Empfindlichkeit von intelligenten Stromzählern als Komponenten des Smart Grid Marian Lanzrath, Dr. Thorsten Pusch, Michael Jöster, Dr. Michael Suhrke, Fraunhofer-Institut für Naturwissenschaftlich-Technische Trendanalysen INT	11
	Realisierung von einfachen Quellen zur Untersuchung der Störfestigkeit von IT-Netzwerken Christian Siebauer, Tim Peikert, Prof. Dr. Heyno Garbe, Leibniz Universität Hannover; Dr. Stefan Potthast, Wehrwissenschaftliches Institut für Schutztechnologien – ABC-Schutz	19
	Transiente Analyse von nichtlinear beladenen metallischen Gehäusen in Zeit- und Frequenzbereich Dr. Miroslav Kotzev, Prof. Dr. Frank Gronwald, Technische Universität Hamburg- Harburg; Matthias Kreitlow, Wehrwissenschaftliches Institut für Schutztechnologien – ABC Schutz	27
	Störfestigkeit / Störaussendung	
	Alternatives Verfahren für die Störfestigkeitsprüfung von elektronischen Messwandlern in Schaltanlagen	37

# Auswirkungen von Kühlkörpern auf das Ausfallverhalten von ICs

Christian Suttner, Prof. Dr. Stefan Tenbohlen, Universität Stuttgart;

Dr. Werner Ebbinghaus, ABB AG

Maik Rogowski, Tim Peikert, Prof. Dr. Heyno Garbe, Leibniz Universität Hannover; Dr. Stefan Potthast, Wehrwissenschaftliches Institut für Schutztechnologien ABC-Schutz

45

	Identifizierung von dominanten Strompfaden auf Platinen aus Nahfeld-Scan- Daten mittels Störunterdrückung und Layout-Daten Denis Rinas, Aqeela Saghir, Prof. Dr. Stephan Frei, Technische Universität Dort- mund	53
	Messtechnische Verifikation der Eigenschaft "Unintentional Radiator" für ein reales Objekt Henrik Brech, Benjamin Menßen, Prof. Dr. Heyno Garbe, Leibniz Universität Hannover	61
	Antennen	
	Statistische Ermittlung der Direktivität eines elektrisch großen Prüflings mittels analytischer und numerischer Verfahren Xiaowei Wang, Matthias Hirte, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	71
YE	Messtechnische Verifizierung eines analytischen Modells für geschirmte Magnetfeldantennen mittels kontaktloser Impedanzmessung Martin Harm, Alexander Küllmer, Nino Richter, Prof. Dr. Achim Enders, Technische Universität Braunschweig	79
	Untersuchungen zu TEM Hornantennen für Störfestigkeitsprüfungen im Nahbereich Dr. Ralf Heinrich, Teseq GmbH; Prof. Dr. Holger Hirsch, Universität Duisburg Essen	87
	Messplätze	
	Schirmwirkung von symmetrischen Datenkabeln bis 2 GHz Bernhard Mund, bedea Berkenhoff & Drebes GmbH	97
	Untersuchung von Validierungsverfahren für Messplätze zur Emissionsmessung von Fahrzeugen Christoph Schwing, Prof. Dr. Holger Hirsch, Universität Duisburg-Essen	105
	Wirkung von Kabelferriten oberhalb von 1GHz durch eine neue Betrachtung der elektrischen Parameter Dr. Moawia Al-Hamid, Prof. Dr. Marco Leone, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg; Steffen Schulze, Würth Elektronik eiSos GmbH	113
	Alternative Messverfahren	
	Bewertungsrisiken bei Störaussendungsmessungen von Prüflingen mit angeschlossenen Leitungen in GTEM-Zellen Dr. Moawia Al-Hamid, Philipp Wollmann, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	123

Automatisiertes Messverfahren zur Bestimmung von Antennendiagrammen in einem TEM Wellenleiter Benjamin Menßen, Tim Peikert, Prof. Dr. Heyno Garbe, Leibniz Universität Hannover	131
Untersuchungen zur Messunsicherheit bei der Kalibrierung von E-Feldsonden Enrico Saul, Prof. Dr. Sven Bönisch, Brandenburgische Technische Universität Cottbus-Senftenberg; Dr. Ralf Heinrich, Uwe Karsten, Teseq GmbH	139
Erhöhung der Korrelation zwischen BCI- und Antennenprüfverfahren durch Bestimmung von Abschlussimpedanzen mittels potenzialfreier Messung mit Stromsensoren Seyyed Ali Hassanpour Razavi, Alexander Zeichner, Prof. Dr. Stephan Frei, Technische Universität Dortmund	147
Modenverwirbelungskammern	
Einfluss mechanischer Umgebungseffekte auf Messungen in Modenverwirbe- lungskammern Georg Zimmer, Dr. Robert Geise, Björn Neubauer, Technische Universität Braun- schweig	157
Vereinfachung des Allgemeinen Verfahrens zur Bestimmung der unabhängigen Rührerstellungen in Modenverwirbelungskammern durch Reduktion der Anzahl der Messpunkte im Prüfvolumen  Dr. Stephan Pfennig, Technische Universität Dresden	165
Zielführende Strategien zur Lokalisierung von Störquellen im Wirkbereich moderner Mobilfunksysteme Mark Reinhard, Narda Safety Test Solutions; Prof. Dr. Matthias Wuschek, Technische Hochschule Deggendorf	173
EMV-Regulierung	
EMV Anforderungen an moderne Produkte mit integrierten Funkkomponenten Marco Kullik, 7layers GmbH	183
25 Jahre EMV-Recht in Deutschland und in der EU, Neuerungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/53/EU, Ausblick auf das neue EMVG Gerd Jeromin, JEROMIN CE CONSULT	191
Neue EMV-Richtlinie & Funkanlagen-Richtlinie Anton Kohling, ANKO-EMC-Consulting GmbH	199
Die neue IEC60601-1-2: Elektromagnetische Störgrößen sind nun fester Bestandteil im Risikomanagement der Medizinprodukte-Hersteller Robert Sitzmann, Siemens Healthcare GmbH	207

## Leistungselektronik

ВР

ВР

EMV- und Effizienzvergleich von hart und weich schaltenden 3 Stufen - Pulswechselrichtern Prof. Dr. Manfred W. Gekeler, Stefan Schreitmüller, Prof. Dr. Gunter Voigt, Hoch-	217
schule Konstanz Technik, Wirtschaft und Gestaltung	
Analyse von Dämpfungs- und Diversitätseffekten bei Oberschwingungen mittels Frequenz-Kopplungs-Admittanz-Matrizen Anke Fröbel, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	225
Moderne Regelverfahren für aktive harmonische Filter Dr. Peter Matthes, emacon consulting GmbH; Dr. Frank Müller, Ludwig Schlegel, M&P Motion Control and Power Electronics GmbH	233
Vergleich der leitungsgebundenen Störemissionen und des Wirkungsgrads von Silizium IGBTs mit Siliziumkarbit Mosfets als Leistungsschalter in Traktionsinvertern	241
Philipp Hillenbrand, Prof. Dr. Stefan Tenbohlen, Universität-Stuttgart	
Reform von Emissionsnormen	
Spannungsschwankungen und Flicker nach dem Ausstieg aus der Glühlampentechnologie	251
Frank Deter, Miele & Cie. KG; Dr. Pierre Beeckman, Philips – EMC Center; Norbert Wittig, Panasonic Lighting Europe GmbH	
Möglichkeiten und Grenzen der Messverfahren zur Bewertung von Solarwechselrichtern nach der neuen EN 55011 Simon Scheck, Christian Paulwitz, Dr. Stefan Weber, EPCOS AG	259
Validierung von Feldstärke-Messplätzen im Frequenzbereich von 9 kHz – 30 MHz mit Rahmen-Antennen Friedrich-Wilhelm Trautnitz, Jochen Riedelsheimer, Albatross Projects GmbH	267
EMV und Nahfeldaspekte	
Tatsächlicher Einfluß von Nahfeld-Effekten auf Störfestigkeitsmessungen nach ISO 11452-2	277
Dr. Holger Kellerbauer, Martin Seiger, EMC Test NRW GmbH; Dr. Ralf Heinrich, Teseq GmbH	
Vorhersage von CISPR 25 Antennenmessergebnissen unter 30 MHz auf Basis von Nahfeldmessdaten Zongyi Chen, Denis Rinas, Stephan Frei, Technische Universität Dortmund	285
Zongyi onon, Bonio Kinas, Giophan Froi, Toonnisono oniversitat Boltinana	

	Auswirkungen von inhomogenen elektrischen Feldern auf die Bestimmung der Störbeeinflussung von HSM Dr. Sven Hille, Beuth Hochschule für Technik Berlin	293
	EMF und Medizintechnik	
	Elektromagnetische Verträglichkeit im Kontext der Produktentwicklung für die interventionelle Magnetresonanztomographie Enrico Pannicke, M. Grundmann, Prof. Dr. G. Rose, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	303
	Erfassung der HF-Exposition in typischen Alltagsszenarien Dr. Christian Bornkessel, Prof. Dr. Matthias A. Hein, Technische Universität Ilmenau	309
	Methoden zur Bewertung der Exposition durch gepulste Magnetfelder Dr. Christian Rückerl, Forschungs- und Transferzentrum Leipzig e.V.	317
	Smart Grid und regenerative Energien	
ΥE	Untersuchungen zur Bestimmung von hochfrequenten elektromagnetischen Emissionen von Windkraftanlagen Sebastian Koj, Sven Fisahn, Prof. Dr. Heyno Garbe, Leibniz Universität Hannover	327
	Untersuchungen an Smart Metern mit G3-Kommunikation Margarethe Malek, Daniel Ketel, Prof. Dr. Holger Hirsch, Mike Trautmann, Universität Duisburg-Essen; Sebastian Ponzelar, Dr. Michael Koch, devolo AG	335
	Untersuchungen des Niederspannungsnetzes im Frequenzbereich bis 500 kHz im Hinblick auf die Datenübertragung mittels Powerline Communication Mike Trautmann, Sascha Grigo, Margarethe Malek, Prof. Dr. Holger Hirsch, Universität Duisburg-Essen	343
	Neue Messverfahren in der Elektromobilität	
	Messung der Störaussendung von Kraftfahrzeugen unterhalb von 30 MHz Christoph Schwing, Prof. Dr. Holger Hirsch, Universität Duisburg-Essen	353
ВР	Entwicklung einer passiven Motornachbildung zur Prüfung von Antriebssystemen von Elektro- und Hybridfahrzeugen Sebastian Jeschke, Prof. Dr. Holger Hirsch, Sergii Tsiapenko, Universität Duisburg-Essen; Dr. Johann Heyen, Dr. Martin Obholz , Volkswagen AG; Jörg Bärenfänger, Marc Maarleveld, EMC Test NRW GmbH	361
	Untersuchung der Kopplungseigenschaften der Antriebslager auf die Wellenströme in Antriebssystemen von Elektro- und Hybridfahrzeugen Sebastian Jeschke, Prof. Dr. Holger Hirsch, Sergii Tsiapenko, Universität Duisburg-Essen	369

	Entwicklung eines Messaufbaus zur Charakterisierung der WPT- Systemkomponenten nach CISPR 25 und CISPR 11 Dr. Christof Ziegler, EPCOS AG; Fabian Beck, EPCOS Schweiz GmbH	377
	Elektromobilität: Komponenten- und Zeitbereichsbewertung	
	Analyse leitungsgeführter Emissionen im HV-Bordnetz von elektrischen Fahrzeugen Simon Niedzwiedz, Prof. Dr. Stephan Frei, TU Dortmund; Dr. Martin Obholz, Dr. Johann Heyen, Volkswagen AG	387
ВР	Anwendung der EMV Zeitbereichsmesstechnik für Schienenfahrzeuge und E-Mobilität Dr. Stephan Braun, Arnd Frech, GAUSS INSTRUMENTS GmbH	395
	EMV-Analyse leitungsgebundener Störgrößen eines elektrifizierten Fahrzeugdemonstrators für dynamische Fahrzustände David Krause, AUDI AG; Dr. W. John, SiL System Integration Laboratory GmbH; Prof. Dr. R. Weigel, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg	403
	Methodologie und Prüfverfahren zur EMV Qualifizierung von Leistungsmodulen Dr. Sergey Kochetov, BMW AG; Thomas Smazinka, Fraunhofer IISB	411
	Elektromobilität: Laden und Kommunikation	
	Störfestigkeitsuntersuchungen der Ladekommunikation zwischen Elektrofahrzeug und Smart Home im Hinblick auf Funktionalität und Sicherheit bei Anrechnungsvorgängen Marc Maarleveld, Jörg Bärenfänger, Jonas Maasmann, EMC Test NRW GmbH	421
	Automatisierte Messung von räumlichen Streufeldern beim induktiven Laden Jörg Kirchhof, Oliver Strecker, Dr. René Marklein, Marco Jung, Georgios Lempidis, Miao Wang, Mohammad Zaisan Rahen, Fraunhofer-Institut für Windenergie und Energiesystemtechnik IWES	429
	Analysen zur Störfestigkeit von PLC im Vergleich zu LIN- Bussystemen für Kfz-Anwendungen Alexander Zeichner, Tobias Dörlemann, Prof. Stephan Frei, Technische Universität Dortmund	437

## **Hochvolt und -strom**

BP

Analyse und Nachbildung komplexer Masseanordnungen bei der EMV-Validierung von Kompaktzündanlagen  Norman Müller, Dr. Bernd Körber, Prof. Dr. Matthias Richter, Westsächsische Hochschule Zwickau; Dr. Axel Sajadatz, AUDI AG; Alexander Skibbe, Telemotive AG; Duro Mutabdzic, BorgWarner Ludwigsburg GmbH; Marcus Dombrowski, Volkswagen AG	447
Simulationsbasierte Untersuchung der Einflussfaktoren auf die magnetischen Streufelder bei induktiven Ladesystemen von Elektrofahrzeugen Benjamin Willmann, Oussama Sassi, VOLKSWAGEN AG; Prof. Dr. Ralf Vick, Ottovon-Guericke-Universität Magdeburg	455
Simulatorische Optimierung von Leiterstrukturen in Hochstromprüfanlagen Yves Hackl, Dr. Peter Scholz, Dr. Gernot Finis, Christian Depping, Phoenix Contact GmbH & Co.KG	463
E-Fahrzeug, Bordnetz und Emission	
Analyse der Störunterdrückung von HV-Systemen von E-Fahrzeugen Matthias Trebeck, Prof. Dr. Matthias Richter, Westsächsische Hochschule Zwickau; Dr. Bernd Körber, Forschungs- und Transferzentrum e. V. an der Westsächsischen Hochschule Zwickau; Fabian Beck, EPCOS Schweiz GmbH	473
Einfluss der Kabelschirmung der Batterie- und Motorkabel eines Traktionsinverters auf die Störspannung an der Bordnetznachbildung Philipp Hillenbrand, Prof. Dr. Stefan Tenbohlen, Universität-Stuttgart	481
Alternative Messmethoden zur Bestimmung der Transferimpedanz (Z <sub>T</sub> ) von HV-Kabeln und HV-Kabel-Stecker-Systemen für Elektro- und Hybridfahrzeuge Abid Mushtaq, Katharina Hermes, Prof. Dr. Stephan Frei, Technische Universität Dortmund	489
Untersuchung der Common-Mode und Differential-Mode Abstrahlung von Ka- beln mit der Stripline-Methode und im Absorberraum Dr. Peter Reiser, Visteon Electronics Germany GmbH	497
Luftfahrt	
Störunempfindlichkeit von Ethernet in der Luftfahrt Thiemo Stadtler, Dr. Robert Kebel, Franziska Nieder, Frank Smailus, Airbus Operations GmbH; Matthias Kreitlow, Frank Sabath, Wehrwissenschaftliche Institut für Schutztechnologien – ABC-Schutz (WIS)	505

	Berechnung der Schutzwirkung von Schutzdioden in Leistungsschnittstellen von Luftfahrtgeräten durch die Lambert-W-Funktion Frank Meier, Apparatebau Gauting GmbH	513
	Analyse komplexer Systeme	
YE	Auswirkung absorbierender Materialien auf die Verkopplung von Komponenten innerhalb eines PC-Gehäuses  Alexander Vogt, Heinz-D. Brüns, Christian Schuster, Technische Universität Hamburg-Harburg	523
	Streuung an Hohlraumresonatoren mit kleinen Aperturen und nicht linearer Beladung Jörg Petzold, Dr. Sergey Tkachenko, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke- Universität Magdeburg	531
	Auswirkung der EMV-Anforderungen auf den Netzteilentwurf von Modellbahnsystemen Dr. Daniel Kübrich, Prof. Dr. Manfred Albach, Universität Erlangen-Nürnberg; Klaus Schöllkopf, Gebr. Märklin & Cie. GmbH	539
	<b>Hebel und Randbedingungen der EMV Simulation in der Leistungselektronik</b> Dr. Jan Hansen, Robert Bosch GmbH	547
	Analyse I	
	Effiziente numerische Feldsimulationen im Webbrowser durch hardwarenahe Ausnutzung der Grafikkarte Christoph Lange, Christian Bednarz, Prof. Dr. Marco Leone, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	557
YE	Neuartige Randintegralmethode zur Berechnung der Portinduktivitäten in planparallelen Plattenstrukturen Dr. Matthias Friedrich, Siemens AG; Christian Bednarz, Prof. Dr. Marco Leone, Ottovon-Guericke-Universität Magdeburg	565
	Numerische Modellierung von Modenverwirbelungskammern mittels Spektral- ansatz, Greenscher Funktion des quaderförmigen Hohlraums und Momenten- methode Prof. Dr. Thomas Eibert, Michael Gruber, Technische Universität München	573
	Analyse II	
	Modellierung elektrischer und magnetischer Felder von Energieversorgungs- leitungen über realem Grund mittels des verallgemeinerten Spiegelprinzips Prof. Dr. Frank Gronwald, Technische Universität Hamburg-Harburg Jörg Plambeck, Dr. Thomas Weber, TÜV Nord CERT GmbH	583

	Verfahren zur simulativen Modellierung der Gleichtaktanregung Karl Oberdieck, Georges Engelmann, Rik W. De Doncker, RWTH Aachen University	591
	Beeinflussung des EMV Grundrauschpegels durch oberirdische Kupferleitungen im Kontext von Breitbandnetzen Enrico Blondel, Dr. Jean-Claude Bischoff, Dr. Nima Jamaly, Swisscom (Schweiz) AG	599
	Schirmung	
	Bestimmung der transienten Schirmeffektivität für HPM- und UWB-Signale sowie des Einflusses von Absorbern und Beladung innerhalb des Schirms Stefan Parr, Hamed Karcoon, Prof. Dr. Stefan Dickmann, Helmut-Schmidt-Universität - Universität der Bundeswehr Hamburg; Dr. Ronald Rambousky, Wehrwissenschaftliches Institut für Schutztechnologien - ABC-Schutz (WIS)	609
	Leitungsdurchführung von ungeschirmten Versorgungs- und Signalleitungen in einen geschirmten Raum mittels EMV-Filterelementen - eine quantitative Analyse der Schirmeffektivität unter Berücksichtigung von Hohlraumresonanzen	617
	Hamed Karcoon, Stefan Parr, Prof. Dr. Stefan Dickmann, Helmut-Schmidt- Universität - Universität der Bundeswehr Hamburg; Dr. Ronald Rambousky, Wehrwissenschaftliches Institut für Schutztechnologien - ABC-Schutz (WIS)	
ВР	Anwendung aktiver Gleichtakt-Filterung zur effizienten Reduzierung von Ableitströmen in der Leistungselektronik als Ergänzung zu passiven EMV-Filtern Christian Paulwitz, Yasin Karinca, Dr. Stefan Weber, EPCOS AG	625
	Feldeinkopplung auf Leitungen	
	Experimentelle Untersuchung der Einkopplung statistischer elektromagnetischer Felder in Leitungsnetzwerke Johanna Kasper, Dr. Mathias Magdowski, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	635
	Messung der Einkopplung statistischer elektromagnetischer Felder in eine verdrillte Doppelleitung mit angepasstem Leitungsabschluss Dr. Mathias Magdowski, Gerald Henning, Prof. Dr. Ralf Vick, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	643
YE	Effizientes Netzwerkmodell zur Breitbandsimulation der Feldeinkopplung auf inhomogenen Leitungen Sebastian Südekum, Andreas Mantzke, Prof. Dr. Marco Leone, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	651

Elektromagnetische Verträglichkeit eines instrumentierten Rotorblatts Dr. Olaf Berndt, WaveTec Engineering Ingenieurbüro Dr. Berndt; Birgit Wieland, Michael Przybilla, Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR); Prof. Dr. Matthias Hampe, Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften	659
Leiterplatten	
Verminderung der magnetischen Nahfeldeinkopplung auf Leiterplattenebene durch reziproke Systemanalysen Andreas Mantzke, Prof. Dr. Marco Leone, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg; Dr. Thomas Fischer, Sivantos GmbH	669
Verringerung der Abstrahlung von Leiterplatten durch optimierte leitungsbasierte Spannungsversorgung Sebastian Müller, David C. Zhang, Madhavan Swaminathan, Georgia Institute of Technology	677
Effiziente FEM-basierte Ermittlung der Ersatzschaltbildelemente für beliebig berandete Versorgungslagen in Leiterplatten Christian Bednarz, Prof. Dr. Marco Leone, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg	685